

# PREVENIR TODAS LAS FORMAS DE VIOLENCIA CONTRA LOS NIÑOS

**GUÍA PRÁCTICA**  
PARA PADRES

UNA INFANCIA  
SEGURA Y LIBRE  
DE VIOLENCIA

NIÑOS QUE  
SE PROTEGEN  
A SÍ MISMOS

ADULTOS  
INFORMADOS Y  
CONSCIENTES



Por una infancia  
segura y libre de violencia



### **Chargé de projet**

ESPACE Chaudière-Appalaches  
Mise à jour 2018 – Collective du ROEQ

### **Rédaction**

France Fortin – adaptée par la Collective du ROEQ

### **Révision linguistique**

Valérie Quintal

### **Illustrations**

Illustrations Orbie

### **Conception graphique**

Kaylynne Johnson – Web et design  
Marie-Josée Beaulieu – mariejodesign

**Mise à jour:** Juillet 2018

© Regroupement des organismes ESPACE du Québec  
157, rue des Chênes, bureau 218, Québec, QC G1L 1K6



# TABLA DE CONTENIDO

	<b>Introducción</b>	5
<b>Capítulo 1</b>	<b>La violencia contra los niños...</b>	6
	Los adultos y la autoridad	9
	Usted y su hija o su hijo	9
<b>Capítulo 2</b>	<b>Prevención de la violencia</b>	11
	Un buen inicio	11
	Otra etapa	14
	La prevención por el juego	18
<b>Capítulo 3</b>	<b>Formas de comprobar que su hija o su hijo está siendo maltratada/o</b>	23
	¿Cómo saber si...?	23
	¿Cómo saber si sus dudas están justificadas?	25
	Algunas ideas para favorecer las confianzas	26
<b>Capítulo 4</b>	<b>Cuando la niña o el niño le cuenta a usted su problema</b>	27
<b>Capítulo 5</b>	<b>Ayuda para usted y la niña o el niño</b>	33
	¿Quién puede ayudarle?	33
	Cuando una situación necesita ser reportada	34
	<b>Conclusión</b>	37
	<b>Asociación de Organizaciones ESPACE de Quebec</b>	38
	<b>¿Cómo contactar a la organización ESPACE?</b>	39

## Para las organizaciones comunitarias autónomas ESPACE

Cada una de nuestras acciones tiene por objeto dar a los niños la oportunidad de vivir una infancia segura y libre de violencia. Esta es nuestra razón de ser, que da sentido a nuestro compromiso diario de prevenir todas las formas de violencia contra los niños.

Prevenir la violencia significa dar a los niños los medios para protegerse de todo tipo de agresiones, pero también significa dar a los adultos las herramientas para que ayuden a los niños a tomar conciencia de su papel.

Las principales actividades de ESPACE:

- ◆ Impartir el programa educativo en las escuelas primarias, las guarderías (CPE y otros jardines de infancia), los grupos de ocio y otros entornos infantiles, incluyendo las reuniones individuales posteriores al taller ofrecidas a los niños que deseen asistir;
- ◆ Sensibilizar y apoyar a la población en general, a las organizaciones comunitarias, a las asociaciones, a las partes interesadas locales, etc.;
- ◆ Colaborar con las diferentes partes interesadas: organizaciones, universidades, CEGEPs, medios de comunicación, mesas de concertación, etc.;
- ◆ Proporcionar una línea de atención telefónica y de orientación.

También pueden consultar las actividades de cada organización ESPACE visitando la página web [www.espacesansviolence.org](http://www.espacesansviolence.org).

# Introducción

Como padres, quieren una sociedad más justa y un entorno más seguro para sus hijos. Quieren que sean felices y seguros de sí mismos, capaces de afrontar la vida con todas sus alegrías y dificultades, el amor y la violencia. Las organizaciones ESPACE comparten estos deseos con ustedes.

Hay tres factores importantes que hacen que los niños sean vulnerables a la violencia y presa fácil de los maltratadores:

- ◆ Su **falta de información** sobre la agresión y sus derechos;
- ◆ Su **dependencia** hacia los adultos para satisfacer sus necesidades y proporcionarles protección;
- ◆ Su **aislamiento social**, ya que los niños se ven como compañeros de juego y no como personas que pueden ayudarse mutuamente. Suelen acceder a los recursos comunitarios a través de los adultos.

Por eso ESPACE trabaja para prevenir todas las formas de violencia contra los niños.

Esta es una guía sencilla y práctica para contrarrestar estas vulnerabilidades y permitir que sus hijos aprendan estrategias que fortalezcan su autoafirmación, su confianza en ellos mismos, su valor y su aptitud para la ayuda mutua.

Esperemos que esta herramienta contribuya a desarrollar sus habilidades y las de sus hijos.

**Su organización ESPACE**

miembro del Regroupement des organismes ESPACE du Québec



## La violencia contra los niños...

### VIOLENCIA VERBAL



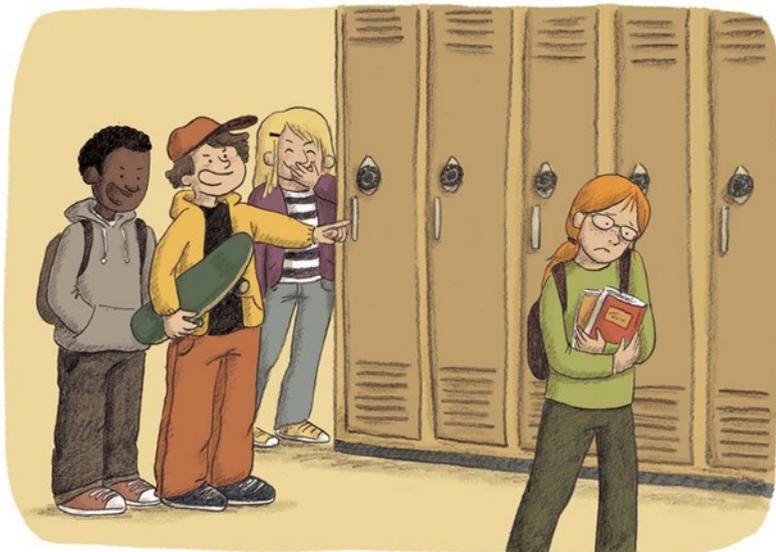
*Niños de todas las edades y orígenes pueden ser víctimas de violencia.*

*Violencia que no siempre parece lo que es... Agresores que no siempre parecen lo que son...*

### VIOLENCIA SEXUAL



## VIOLENCIA PSICOLÓGICA



*La intimidación surge de un desequilibrio de poder. Incluye la agresión psicológica, física y sexual, las amenazas, la coacción, la exclusión, el rechazo, los chismes y la difusión de rumores e insultos. Estos actos pueden ser perpetrados en persona o en el ciberespacio.*

## NEGLIGENCIA



*La negligencia se distingue por la ausencia o insuficiencia de acciones y cuidados esenciales para el desarrollo de los niños.*

## VIOLENCIA FÍSICA



*Los niños que viven en un clima de violencia suelen crecer con todo tipo de dificultades de adaptación y comportamiento.*

## NIÑOS EXPUESTOS A LA VIOLENCIA DOMÉSTICA



## CIBERVIOLENCIA



*Los juegos en línea, los ciberdepredadores, el ciberacoso e incluso el sexteo: El ciberespacio es a la vez un lugar público y una jungla, con sus maravillas y sus peligros.*

Cuando una persona utiliza su autoridad o su poder para disminuir, manipular o controlar a una niña o a un niño mediante palabras o acciones que le perjudica, lastima, asusta o humilla, está abusando de su autoridad. Esa persona está cometiendo abusos e intimidaciones contra una niña o un niño.

## Los adultos y la autoridad

Nuestra condición de adultos nos da autoridad sobre los niños. Esta autoridad, cuando se utiliza de forma constructiva, se ejerce a través de nuestras responsabilidades hacia los niños: supervisándolos, transmitiéndoles valores, dándoles afecto, etc. Por lo tanto, esta autoridad no es mala en sí, sino que depende de lo que hagamos con ella. La mayoría de las veces, la utilizamos correctamente para guiar a los niños.

## Usted y su hija o su hijo

Nadie es perfecto. Sus acciones y palabras pueden ir a veces más allá de su intención. Sin embargo, si usted se da cuenta que se trate de un abuso de autoridad reiterado o que su conducta es grave, busque ayuda



*Reconocer que hemos abusado de nuestra autoridad y pedir disculpa son gestos que demuestran a los niños que son importantes para nosotros y que los respetamos.*



*La autoridad utilizada de forma constructiva en su trabajo diario ayuda a sus hijos a crecer y los prepara para diferentes situaciones.*

**Confíe en usted misma/o. Usted tiene la fuerza para dar a sus jóvenes las habilidades que necesitan para enfrentarse a la vida.**

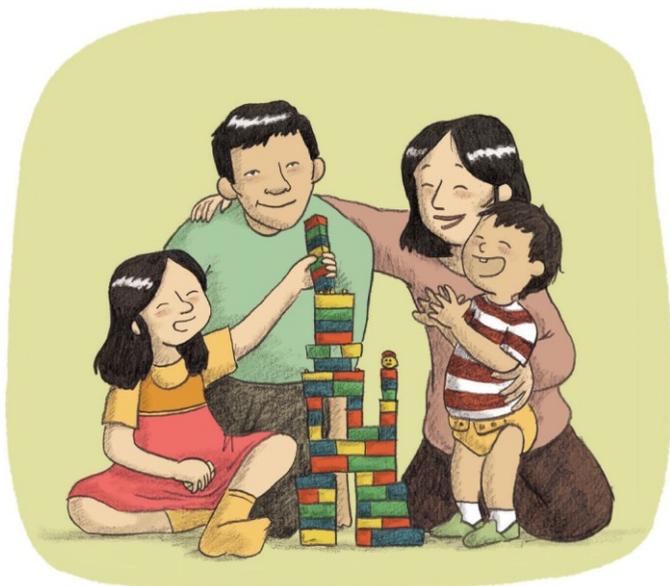
# Capítulo 2

## La violencia contra los niños...

Dentro de sus acciones diarias, puede proporcionar a su hija o a su hijo gran parte de los conocimientos que necesitará para enfrentarse a las distintas formas de violencia que puedan surgir en su vida.

### Un buen inicio

La prevención no se limita a solo hablar de violencia... También se trata de utilizar un método de disciplina que consiste en educar y guiar a sus hijos para ayudarles a desarrollar su confianza, su autonomía, su fuerza y su autoafirmación. Es crear y mantener una hermosa complicidad con sus hijos. Y es promover las relaciones basadas en el respeto.



*Crear vínculos basados en el amor y el respeto ayuda a que los niños se desarrollen de forma sana y tomen su lugar en la sociedad.*

Sepa que usted ya está ayudando a su hija o a su hijo cada vez que le hace sentir importante como persona digna de atención y respeto. Esto ocurre cada vez que...

### ... haga que su hija/o se sienta amada/o:

- ◆ dándole las caricias que le reconfortan;
- ◆ compartiéndole una sonrisa, un guiño, un beso, una palabra cariñosa;
- ◆ compartiendo momentos a solas con ella o con él;
- ◆ dedicándole tiempo para jugar, leer, dibujar.

### ... hable con su hija/o y tómesese el tiempo de escucharla/o:



- ◆ hablando de los temas que le interesan;
- ◆ permítale expresar sus alegrías y sus tristezas, sus deseos y sus frustraciones, sus preguntas y sus miedos;
- ◆ tomando en cuenta sus razonamientos y opiniones, animándole a expresarlos;
- ◆ enseñándole a negociar mediante la comunicación, no la confrontación.

### ... demuestre a su hija o a su hijo que usted confía en ella o él:

- ◆ valorando sus buenas conductas, sus logros;
- ◆ fomentando y apoyando sus esfuerzos;
- ◆ ayudándole a ocupar su lugar, a hacerse valer;
- ◆ invitándole a confiar en su propio sentido común, a confiar en sí misma/o y a actuar según sus presentimientos;
- ◆ a que reconozca su capacidad de encontrar sus propias soluciones para resolver determinados conflictos.

### ... ayude a su hija o a su hijo a volverse responsable:

- ◆ enseñándole a respetarse a sí misma/o y a los demás;
- ◆ fomentando que desarrolle su disciplina creando rutinas;
- ◆ dándole responsabilidades según su capacidad y edad;
- ◆ permitiéndole elegir, participar en las decisiones familiares;
- ◆ ayudándole a responsabilizarse de sus decisiones, elecciones e incluso errores.

### ... permita que su hija o su hijo sepa que usted no es una persona perfecta:



- ◆ permitiéndole cuestionar sus comportamientos;
- ◆ reconociendo sus errores;
- ◆ pedir una disculpa cuando sea necesario.

**Seguramente usted ya utiliza varias de esas técnicas de reforzamiento. Imagine el valor de lo que le transmite a su hija/o. ¡Esas son buenas acciones preventivas!**

## Otro paso

La **prevención**, también significa dar a sus hijos información constructiva y reconfortante.

*Eduque a su hija/o sobre las medidas de prevención de la violencia o sobre cómo enfrentarse a ella.*



## ¿Por qué?

### Porque

- ◆ afecta tanto a las niñas como a los niños de todas las edades y entornos;
- ◆ es tan importante hablar de la prevención de la violencia como de la seguridad vial o de la prevención de incendios
- ◆ estos conocimientos son útiles para el buen desarrollo de los niños.

**Quizá se pregunte: “¿Lo estoy haciendo bien?  
¿Se entiende mi mensaje?” Supere sus dudas, confíe en usted  
misma/o y ¡pase a la acción!**

### ¿Cúando?

**Privilegie los momentos en los que realmente tiene la atención de la niña o del niño.** Cada día ofrece momentos más tranquilos para hablar: durante una comida, durante un viaje en coche o un paseo, después de una actividad... Evite abrir el diálogo en el apuro.

**Aproveche las circunstancias cotidianas.** Suelen ser buenas oportunidades para hablar de prevención: un incidente en el barrio, un acontecimiento en la escuela o la guardería, una lectura, unas caricaturas, un programa de televisión, un juego o unas imágenes en Internet.

**Aproveche las nuevas experiencias** que hacen a su hija/o más independiente, como el inicio de la guardería o de la escuela, el primer paseo en bicicleta, una nueva actividad de ocio. Es buena ocasión para aprender o repasar las estrategias de prevención.

### ¿Dónde meter el enfoque?

**Explique a su hija o a su hijo que está en su derecho...**

- ◆ sentirse segura/o, fuerte y libre en todo momento;
- ◆ reaccionar si alguien intenta quitarles sus derechos.

Aquí son **cuatro estrategias** que usted puede dar a su hija/o para que pueda enfrentarse a cualquier situación de abuso:

#### **Decir que NO**

*El simple hecho de hacerse valer y manifestar su rechazo pueda que la persona que quería abusar de la vulnerabilidad de la niña o del niño cambie de opinión.*





### Pedir ayuda a los amigos o a otros niños

*Entre dos o más personas, es más fácil encontrar soluciones y, si es necesario, defenderse.*

### Hablar de lo que pasó con adultos

*Es importante que la niña o el niño pueda, si es necesario, confiar en adultos con los que se sienta cómoda/o y confiada/o, y que puedan ayudarla/o.*



### Usar la defensa personal en caso de necesidad

*A menudo es posible preservar nuestros derechos de forma sencilla, pero puede ser necesario reaccionar físicamente. Si su hija/o se siente insegura/o con alguien, puede:*

- ◆ **Mantener una distancia de seguridad o huir si es necesario;**

*Y si alguien lo retiene y le impide irse, puede:*

- ◆ **Decir que ¡NO! ¡DÉJAME IR!**
- ◆ **Usar las técnicas sencillas de defensa personal** (Por ejemplo: dar patadas en la tibia, dar codazos en el estómago, arañar, moverse mucho, etc.)
- ◆ **Gritar** (Ver página 21 para saber cómo hacer el grito de alerta y para qué sirve).

### ¿De qué temas hay que hablar?

- ◆ Todas las **preguntas** que puedan surgir sobre **la sexualidad y las relaciones sentimentales**.
- ◆ La diferencia entre las **caricias** que hacen sentir bien y las que le hacen sentir mal. Dile que su cuerpo le pertenece y que nadie puede tocarlo sin su permiso. Enséñale también los nombres exactos de las diferentes partes del cuerpo.
- ◆ Los riesgos de **Internet**, como compartir información personal o fotos, encontrarse con extraños, etc.
- ◆ El concepto de **chantaje**, que permite a una persona obtener lo que quiere de otra, ya sea seduciéndola amablemente con regalos o favores, ya sea obligándola con amenazas.
- ◆ La diferencia entre los **secretos** buenos y los que son difíciles de guardar y, por lo tanto, es mejor revelarlos a una persona de confianza.
- ◆ El **derecho a no obedecer y a decir NO**, en determinadas circunstancias, a cualquier persona, independientemente de su edad o autoridad, si la niña o el niño se siente amenazada/o, insegura/o o incómoda/o.
- ◆ El **derecho a mentir o romper una promesa o un secreto** si es necesario para preservar su propia seguridad.
- ◆ El **poder de cada persona para actuar** en situaciones que le afectan a ella o a otra persona.

**Pase lo que pase (o haya pasado), es importante que su hija/o sienta que usted le cree, que confía en ella o en él y que lo ama. Recuérdale que el culpable es el que ejerce la violencia, no el maltratado.**

### Testigos



Ayuda mutua

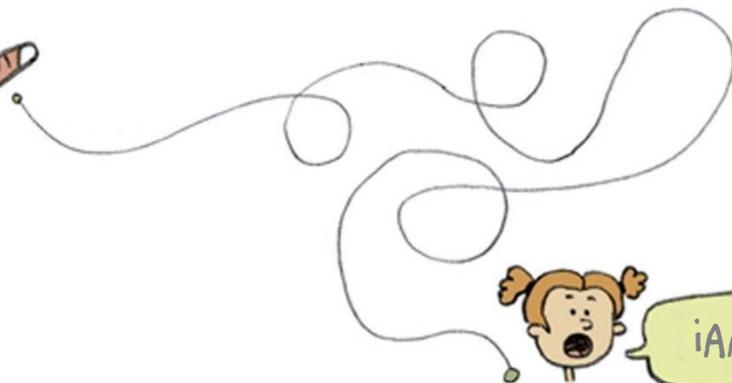
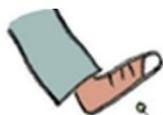
### ¿Cómo abordar el tema?

- ◆ Empiece con información breve y sencilla.
- ◆ escoja palabras adecuadas a la edad y al vocabulario de la niña o del niño.
- ◆ Concéntrese en las soluciones y no en el peligro o el miedo.
- ◆ Utilice un libro, una canción, un vídeo, etc.
- ◆ Hágalo de forma relajada y divertida.

### La prevención de la violencia por el juego

Los juegos de prevención de violencia son una excelente manera de transmitir información a sus hijos. Cuanto más sus pequeños jueguen a este tipo de juegos, más se darán cuenta de su capacidad para encontrar soluciones. Estas actividades les ayudan a confiar más en su intuición, a desarrollar la confianza y a tomar medidas para cuidarse.

### Autodefensa



¡AAAAAH!

Grito

### El juego «¿Qué harías si...?»

Puede usted variar los escenarios y protagonizar a su hija/o con una niña o un niño de su edad y luego con niños algo mayores. También puede introducir a un desconocido, o a un adulto que conozcan, como un entrenador deportivo, un familiar, etc.

- ◆ Los temas pueden variar entre...

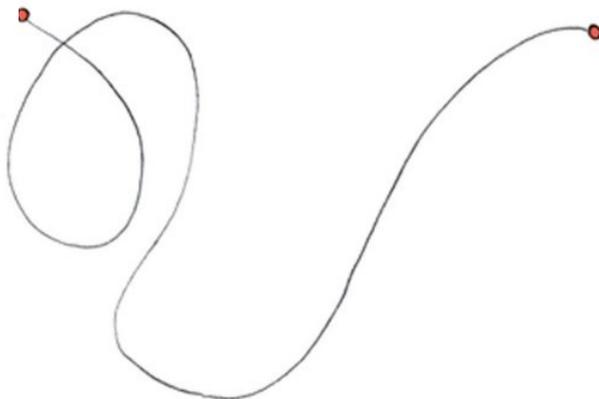
... **situaciones inesperadas**. Por ejemplo: «¿Qué harías si te perdieras en un lugar público?», «¿Qué harías si alguien que juega en línea contigo te invitara a salir?», «¿Qué harías si alguien te enviara mensajes hirientes en Internet?»

... **situaciones locas**. Por ejemplo: «¿Qué harías si tu profesor te pidiera que cortaras tu suéter en trozos pequeños para hacer una bonita manualidad?»

... **situaciones incómodas**. Por ejemplo: «¿Qué harías si alguien a quien conoces y quieres te pidiera que le besaras, pero tú no quisieras?»

... **situaciones que, a primera vista, parecen muy atractivas**. Por ejemplo: «¿Qué harías si alguien del barrio te ofreciera 20 dólares para que le ayudaras a llevar las compras a la cocina?»

Peligro



Huirse

- ◆ La vida cotidiana ofrece muchos otros temas que se pueden utilizar en este juego. Incluso las preguntas de la niña o del niño pueden servir para sugerir algo.
- ◆ Pasar de situaciones más o menos difíciles a otras agradables.
- ◆ ¿La respuesta de su hija/o le parece correcta pero incompleta? Felicite a su hija/o y siga haciéndole preguntas, animándole a seguir pensando. Si es necesario, complete la información.
- ◆ En resumen, su hija o su hijo tiene que saber que es importante:
  - ◆ **confiar en su intuición;**
  - ◆ **saber decir que NO;**
  - ◆ **reaccionar de forma física si es necesario y escaparse;**
  - ◆ **hablar de la situación con un adulto con quien tenga confianza.**

### Los juegos de roles

¿Qué le parecería organizar pequeñas obras de teatro con sus hijos? Esta es una forma divertida de poner en práctica las soluciones del juego «**Qué harías si ...**».

### El juego del teléfono

Los niños también pueden «simular» que se encuentran en diferentes situaciones que requieren el uso del teléfono para buscar ayuda.

Este juego les da las herramientas para saber:

- ◆ a quien llamar
- ◆ donde llamar
- ◆ que decir



### La práctica del grito de alerta

Se usa este grito para:

- ◆ sorprender al agresor;
- ◆ llamar la atención de los demás;
- ◆ darse fuerza y valentía.



- ◆ Estos ejercicios permitirán a los niños de descubrir el poder de este grito. Al hacer esto con sus hijos, se darán cuenta de la fuerza y la energía que genera. Con la práctica, el grito de alerta se hace más fuerte y más largo.
- ◆ Hay ciertas reglas que deben seguirse:
  - ◆ Este grito nace del vientre, no de la garganta (grito grave, no agudo).
  - ◆ El ejercicio debe realizarse en un lugar donde el grito no se oiga ni se interprete como una llamada de auxilio. Advierta a la gente que esto es una simulación.
  - ◆ Usar este grito de alerta puede ser divertido. Sin embargo, recuérdle a su hija o a su hijo que sólo lo utilice en una situación de emergencia.

### El juego de las preguntas de seguridad

Al contestar las preguntas de este juego, los niños tienen que pensar en comportamientos útiles que adoptar para mantenerse o volverse en un lugar de seguridad. Es una buena manera de desarrollar su rapidez de forma preventiva.

- ◆ Dime una regla de seguridad que tengamos en casa. ¿En la escuela? ¿A la hora de utilizar Internet?
- ◆ Piensa en **tres lugares** en los que te sientas segura/o dentro o fuera de casa.
- ◆ ¿Quiénes son las **tres personas** con las que te sientes más segura/o? ¿**Por qué**?
- ◆ ¿**En qué momentos** te sientes realmente segura/o? Platícame tres de esos momentos.
- ◆ Dime **lo que** puedes hacer para sentirte realmente segura/o.



Los niños aprenden a través de la repetición. Puede haber errores y olvidos, pero recordemos la importancia de celebrar sus cualidades...

... y de basarnos en sus éxitos.

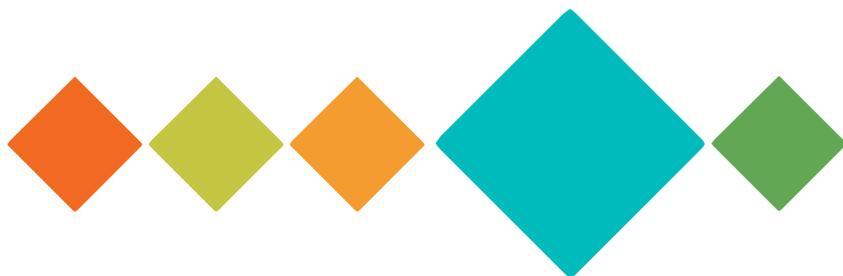
## Formas de comprobar que su hija o su hijo está siendo maltratada/o

Por supuesto, la prevención de la violencia es importante, pero es de la misma importancia reconocer las señales que indican que una niña o un niño puede ser víctima de abuso.

Las marcas y lesiones pueden ser signos de abuso físico. Pero en el caso de los niños que han sufrido abusos verbales, psicológicos o sexuales, las marcas no son necesariamente visibles.

Además, no todos los niños reaccionan de la misma manera ante situaciones de violencia. Sus reacciones varían, por ejemplo, según su edad, su personalidad, su relación con el agresor, el tipo de violencia sufrida, su duración, su gravedad. Algunos niños confían fácilmente, mientras que otros pueden permanecer en silencio o mentir por diferentes motivos:

- ◆ por miedo a que no lo creen;
- ◆ por miedo a las represalias;
- ◆ por sentimiento de culpabilidad;
- ◆ para proteger al abusador.



### ¿Cómo saber si...?

**Los cambios súbitos en el comportamiento** de su hija o su hijo suelen ser una señal de que algo va mal. Su papel como adulto es averiguar lo que está pasando y ofrecer su ayuda.



*Hace unos días, Valeria hizo un berrinche de manera repentina, como lo hace de vez en cuando. Sus padres no estaban particularmente preocupados. Pero desde ese día, parece triste, ha perdido el apetito y tiene pesadillas por la noche.*

*Definitivamente hay algo que no va bien...*

Al igual que los padres de Valeria, usted siente intuitivamente cuando sus hijos están experimentando una situación estresante.

La mayoría de las veces, este estrés está causado por:

- ◆ una situación nueva:
  - ◆ una mudanza;
  - ◆ empezar la escuela;
  - ◆ el nacimiento de un hermano o una hermana, etc.
- ◆ tiempos difíciles:
  - ◆ una época de exámenes;
  - ◆ un divorcio;
  - ◆ la pérdida de un ser querido;
  - ◆ discutir, etc.

**Puede ser que el motivo de su estrés sea algo totalmente distinto: la niña o el niño puede ser víctima de violencia.**

## ¿Cómo saber si sus dudas están justificadas?

Tal vez su hija o su hijo no exprese con claridad lo que le perturba la vida... Pero, al mismo tiempo, su comportamiento grita: «¡Necesito ayuda!» ¿Cómo ayudarle a abrirse?

**Haga los primeros pasos** hablando de sus dudas y preocupaciones, al mismo tiempo que usted se concentra en las necesidades de la niña o del niño.



*Expresar su preocupación y ayudar a sus hijos a hablar demuestra que se preocupa por su bienestar y que está disponible para ayudarles a resolver su problema.*

Por supuesto, es importante respetar el ritmo de sus hijos. A pesar de sus preocupaciones, evite molestarlos haciéndoles muchas preguntas. Sea abierto y cree una atmósfera de confianza. Sus hijos sentirán el respeto que usted les tiene y estarán más dispuestos a confiar en usted.

Si su hija o su hijo no habla con usted, es posible que el problema se pueda resolver sin su ayuda. Respete su decisión.

Sin embargo, **si usted cree que la situación subsiste, vuelva a expresar su preocupación.**

*«Te entiendo. A veces es difícil... Pero si hablas con alguien, ¿crees que te será más fácil encontrar soluciones? ¿Quizás preferirías hablarlo con alguien más... alguien con quien te sientas más cómoda/o?»*



Si la niña o el niño no se abre más y la situación empeora o se vuelve más urgente, mencione su intención de ponerse en contacto con personas del entorno de la niña o del niño que puedan ayudarle a usted a averiguar lo que está ocurriendo.

### Algunas ideas para favorecer las confidencias.

**Aproveche las oportunidades del día a día:** un programa, una película, un juego o un artículo pueden servir de inicio para comenzar una conversación sobre lo que parece preocupar a su hija/o.

**Puede utilizar una experiencia** de un conocido, un acontecimiento particular o una experiencia difícil que demuestre el valor de hablar de un problema.

**Aproveche** algunas lecturas que pueda comentar con su hija/o; para los más pequeños, cuentos inventados en los que el héroe es ese animal... que tuvo problemas... que los platicó con... que encontró soluciones... ¡y ahora se siente mucho mejor!

## Cuando la niña o el niño le cuenta a usted su problema...

Algunos de los problemas que su hija o su hijo le plantee le parecerán muy pequeños. Otros parecerán más serios. Recuerde que, para los niños, sea cual sea el problema, la situación es importante. Por lo tanto, usted debe prestar a cada confidencia la atención necesaria ayudando a su joven lo mejor que pueda.

### Empiece por crear un ambiente de confianza para que la niña o el niño se sienta cómoda/o

Póngase en el lugar de la niña o del niño que sufre o sufrió abusos o situaciones de violencia...

En un **lugar tranquilo y discreto**, tómese simplemente el tiempo de **escuchar** y **creer** sus confidencias, sin juzgarlas. ¡Imagine todo el bien que ya le hace!

### Trate de controlar sus reacciones lo mejor posible

Mientras la niña o el niño le cuenta su problema, puede que usted sienta todo tipo de emociones, como preocupación, tristeza, rabia, rebeldía.

- ◆ Si usted puede, **mantenga la calma**:  
*esto calmará a la niña o al niño y ayudará a que la situación no se vuelva tan dramática.*
- ◆ Si usted no puede **controlar sus emociones**:  
*Aclare a la niña o al niño que es por lo que le pasó que usted sienta así, que no está enfadado con ella/él.*

## Reconforte a la niña o al niño

Piense en lo que le gustaría escuchar a su hija/o:

- ◆ «Me parece estupendo que me lo cuentes. Esta bien y es muy valiente de tu parte.»
- ◆ «Tienes derecho a sentirte segura/o en cualquier lugar y en todo momento.»
- ◆ «Lo que te pasa no es culpa tuya.»
- ◆ «Te amo y siempre te amaré.»

A cartoon illustration showing a woman with brown hair in a braid, wearing a yellow cardigan and green pants, sitting on a stool and talking to a young girl with brown hair wearing a striped shirt and dark pants. The woman has her hand on the girl's shoulder. A speech bubble above them contains the text: "Se siente muy bien. Es como si tuviera un nudo muy grande aquí y que te lo hubiera dado a ti."

Se siente muy bien. Es como si tuviera un nudo muy grande aquí y que te lo hubiera dado a ti.

*El hecho de escuchar y creer a la niña o al niño, sin juzgarla/o, ya es un paso valioso para resolver el problema.*

## Usted puede ayudarla/o

Si la niña o el niño le contó su problema a usted, significa que hay confianza. Hasta ahora usted ya ha hecho mucho por ella o por él.

Pero imagine si incluso:

- ◆ le ayude **a expresar sus emociones**, sin sugestionarle las de usted.  
¡Cómo la niña o el niño se sentirá comprendida/o y apoyada/o!  
¡Qué bien le hará!
- ◆ le pregunte **cómo usted puede ayudar y qué ideas tiene ella/él para resolver el problema**.  
Le devolverá el control de la situación.  
Le hará sentir que su opinión es importante.

*Es importante que la niña o el niño se sienta apoyada/o y animada/o. Evite usted apoderarse de todo e imponer sus soluciones. Confíe en ella/él, muchas veces sus ideas podrán servir de guía para su enfoque.*



### Si usted se siente cómoda/o siguiendo el proceso

Deje que la niña o el niño le cuente su versión de la historia hasta el final, con sus propias palabras.

- ◆ Puede ser confuso, la niña o el niño puede no contarle todo o empezar por lo más fácil.
- ◆ Crea lo que la niña o el niño le dice sin juzgarla/o.
- ◆ A medida que crezca la confianza, usted se enterará de más detalles.
- ◆ Respete su ritmo. Haga preguntas sencillas y abiertas, es decir, que empiecen por «¿quién?, ¿qué?, ¿cuándo?, ¿dónde?», lo que le permitirá desarrollar sus respuestas.
- ◆ No le haga promesas que no pueda cumplir. Tenga en cuenta que no hay soluciones mágicas o instantáneas.

### Si el problema es sencillo de resolver

- ◆ Establezca un plan de acción con la niña o el niño (¿por qué no por escrito o mediante un dibujo?).
- ◆ Apóyela/o durante todo el proceso.

### Si el problema es más complejo

- ◆ Asegúrese que la niña o el niño no corre peligro. ¿Usted tiene mucho o poco tiempo para actuar?
- ◆ Si la niña o el niño está en peligro, explíquele todos los pasos siguientes; mencione que puede haber otras personas implicadas. Este es un momento doloroso: *muchas veces los niños quieren que se acabe la violencia, pero no quieren hacer daño al agresor o tienen miedo de las consecuencias...*

- ◆ Durante este tiempo difícil, la niña o el niño necesitará personas a su alrededor que le proporcionen apoyo y consuelo.



*La niña o el niño puede tener dificultades para enfrentarse al problema. Sin embargo, esa niña o ese niño recordará que alguien tomó medidas concretas para acabar con el abuso.*

### Si usted ya no puede ayudarle más

Es posible que la situación le parezca complicada de resolver. Puede que usted no se sienta cómoda/o para seguir con el tema. Es importante que la niña o el niño sepa que usted no lo abandonará. Deje claro que usted **le dará toda la ayuda que necesite: si no es la suya, será la de otro.**

- ◆ Fíjese si la niña o el niño conoce a otros adultos que puedan ayudarle.
- ◆ Asegúrese de que la niña o el niño continúa el proceso y ofrézcase a acompañarle, si así lo desea.
- ◆ Asegúrese **de establecer el vínculo entre la niña o el niño y la persona elegida.**

Lo que usted hace por sus hijos,  
también puede hacerlo por  
cualquier otro joven que lo vea  
como una persona de confianza  
o que muestre comportamientos  
que le preocupen.



## Ayuda para usted y la niña o el niño

Buscar ayuda de los que les rodean, pedir apoyo a adultos de confianza o a determinadas organizaciones que están ahí para ayudar: son pasos efectivos para los niños... y para los adultos.

### ¿Quién puede ayudarle?

#### Sus seres queridos.

Confiarles sus preocupaciones puede ayudarle a:

- ◆ entender mejor la situación;
- ◆ a tener más ideas, más soluciones;
- ◆ darle el empujón que necesita para acudir a los recursos locales si es necesario.

**El entorno escolar de los niños.** A menudo, la escuela cuenta con personas que pueden asesorarle:

- ◆ el personal de enseñanza;
- ◆ los directores;
- ◆ los trabajadores sociales escolares (p. ej., los psicólogos, los educadores especializados, los enfermeros, los psicopedagogos).

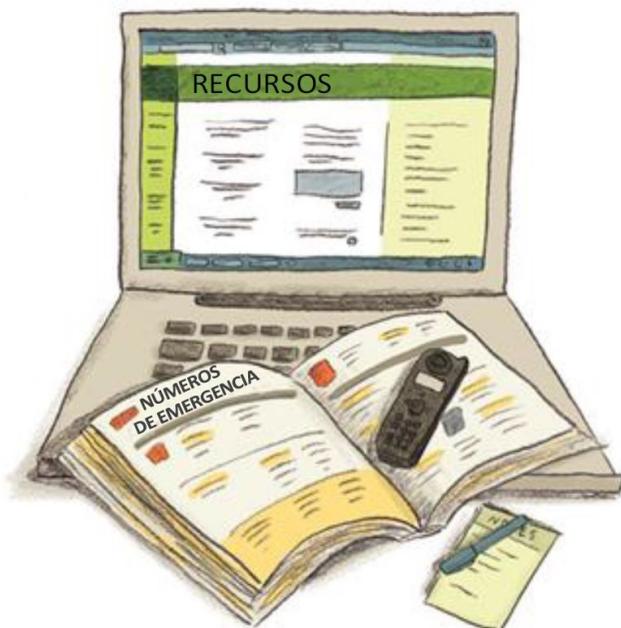
#### Organizaciones comunitarias y grupos de ayuda mutua.

Existen para atender diferentes necesidades. ¿Cómo encontrarlas?

- ◆ Comuníquese con la organización SPACE de su región: podrán ayudarle o remitirle a otros servicios.

**Los CLSC y los hospitales.** Pregunte por los servicios que ofrece el CLSC. Considere también los servicios de apoyo e intervención que ofrecen los hospitales.

- ◆ También puede usted ponerse en contacto con **Info-Santé** o **Info-Social** marcando el 811 para obtener una consulta gratuita y confidencial las 24 horas del día, los 7 días de la semana.



*Reconforta saber que se puede contar con recursos y que es posible consultarlos en caso de necesidad.*

## Cuando una situación necesita ser reportada

### Señalar un caso a la DPJ

- ◆ Cuando sospeche que una niña, un niño o un joven de su entorno está sufriendo abusos físicos o sexuales, usted **debe** denunciar la situación sin demora a la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) de su región, aunque crea que los padres están tomando medidas para poner fin a la situación. Corresponde a la DPJ evaluar si estas medidas son adecuadas.

Si usted tiene motivos razonables de creer que una niña, un niño o un joven de su entorno está sufriendo un descuido serio, un abandono, un abuso psicológico (denigración, amenazas, rechazo emocional, aislamiento, explotación, exposición a la violencia doméstica, etc.) o problemas graves de comportamiento (abuso de drogas, intento de suicidio, escaparse de casa, cometer delitos, etc.), **puede** denunciar el caso a la DPJ de su región.

Sin embargo, si usted es un/a profesional que trabaja con jóvenes, **debe**, en el ejercicio de sus funciones, informar de todas las situaciones contempladas en la Ley de Protección de la Juventud (Loi de la protection de la jeunesse) a la DPJ.

- ◆ Si usted tiene preocupaciones acerca de una niña o un niño, dudas sobre la situación que debe denunciar, póngase en contacto con la DPJ que podrá responder a sus preguntas y guiarle en los pasos a seguir.
- ◆ Al denunciar, se le pedirán los datos de contacto de la niña o del niño, lo qué le preocupa, la frecuencia que suceden los hechos, etc.
- ◆ Su nombre no será divulgado sin su consentimiento.
- ◆ La DPJ debe notificarle si dicha denuncia no se conserva o si la evaluación de la situación ha llevado a la conclusión de que la seguridad y el desarrollo de la niña o del niño no están comprometidos. Si usted es un/a profesional que trabaja con niños y la situación de la niña o del niño es tomada en cuenta, la DPJ debe de informarle.
- ◆ Puede ser útil anotar el nombre de la persona del Centro juvenil (Centre jeunesse) con la que usted habló.

Por más información, consulte en línea

**«Denunciar a la DPJ ya es proteger a una niña o a un niño.»**  
**¿Cuándo y cómo denunciar?**



*Por cierto, hay que ser valiente para denunciar. Para facilitarle la tarea, póngase en el lugar de la niña o del niño que es o ha sido víctima de esos abusos...*



### Servicio de policía

Si usted desea que el agresor sea arrestado, debe contactarse con la policía. Esto ayuda a proteger a otros niños. Incluso si usted no desea presentar cargos, es recomendable ponerse en contacto con la policía, que puede estar buscando pruebas.

### Acuerdo multisectorial

Cuando se hace una denuncia a la DPJ o a la policía, hay un acuerdo multisectorial. Esto requiere la consulta entre la DPJ y todos los actores implicados (policía, sistema judicial u otros socios como escuelas y guarderías). Este es el caso cuando hay una causa razonable para pensar que la seguridad o el desarrollo de un niño está en peligro. Estas situaciones tienen que ver con niños que han sufrido abusos sexuales o físicos o a los que se les ha negado una atención que pone en peligro su salud.

# Conclusión

Esperemos que con este folleto hayamos conseguido darle herramientas concretas para hablar de prevención con sus hijos, o para ayudarles si es necesario. Recuerde que estamos aquí para usted y sus hijos si necesitan apoyo.

Piense en las cosas sencillas que usted puede hacer para acabar con el maltrato infantil. Preste atención. No dude en señalar a la gente su actitud irrespetuosa hacia los niños y tómese el tiempo de comprobar las cosas que parecen sospechosas o extrañas.

¡Actuemos! Porque cada acción constructiva contribuye a construir un mundo en el que adultos y niños se sientan por fin **seguros, fuertes y libres**.



## Regroupement des organismes ESPACE du Québec

El Regroupement des organismes ESPACE du Québec (ROEQ) es responsable de la realización y el desarrollo del programa ESPACE. Está orgulloso de los premios que ha recibido:



- ◆ le Prix des droits et libertés
- ◆ le Prix Persillier Lachapelle
- ◆ le Prix de la Fondation Marie-Vincent
- ◆ le Prix annuel Desjardins

Junto con la Universidad Laval, ESPACE ha participado en varios proyectos de investigación para evaluar el impacto del programa. Esas investigaciones han demostrado ser exitosas. Consulte [www.espacesansviolence.org](http://www.espacesansviolence.org) para obtener más detalles sobre los resultados.



## ¿Cómo contactar a la organización ESPACE?

ESPACE Abitibi-Est	819 824-3572
ESPACE Bois-Francs	819 752-9711
ESPACE Châteauguay	450 692-5757
ESPACE Chaudière-Appalaches	418 603-8383
ESPACE Côte-Nord	418 296-2403 Tél. sans frais 1 866 589-2405
ESPACE Gaspésie-les-Îles	418 368-2015 Tél. sans frais 1 866 368-2015
ESPACE Mauricie	819 375-3024
ESPACE Outaouais	819 771-1546
ESPACE région de Québec	418 649-5140
ESPACE Suroît	450 371-8096
Regroupement des organismes ESPACE du Québec	418 667-7070

[www.espacesansviolence.org](http://www.espacesansviolence.org)



Esta Guía para padres es un documento sobre la prevención del maltrato infantil. Es sencillo y eficaz, y ofrece una variedad de herramientas para ayudarle a garantizar que cada vez más niños puedan tener una infancia segura y libre de violencia.